

SIEMENS

Test Kit, Power Stick
 Dispositivo de prueba
 Vis plombables pour prise de raccordement

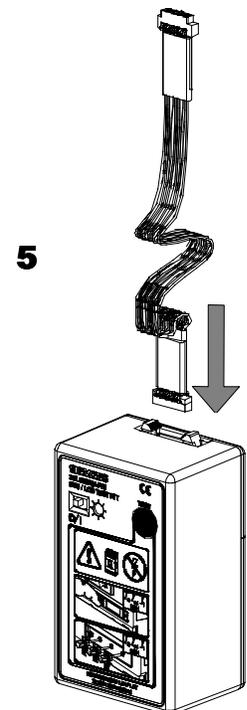
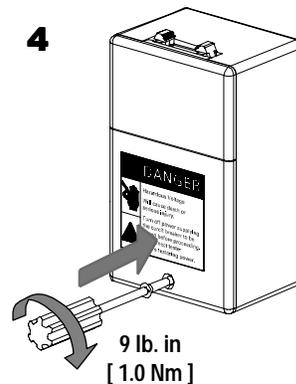
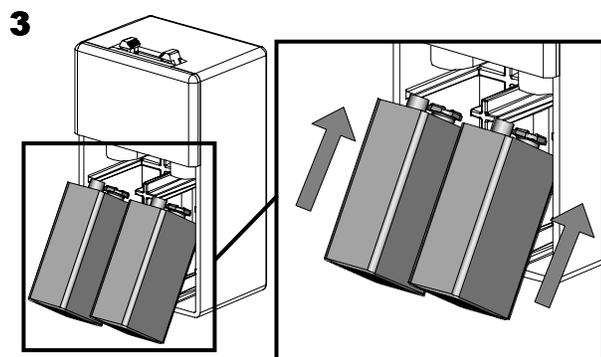
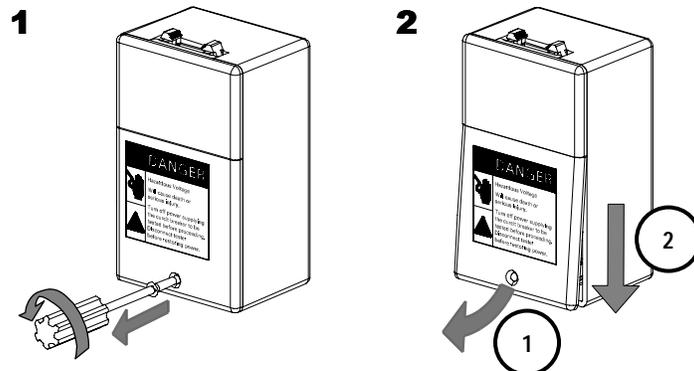
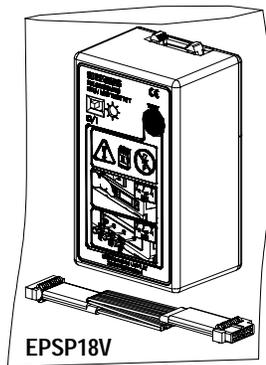
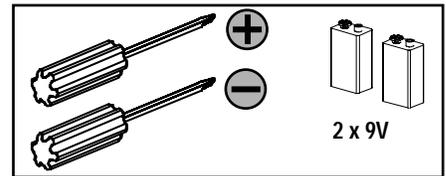
Item: EPSP18V

For Use With Frame DG - PG
 Para Usar Con Caja Base DG - PG

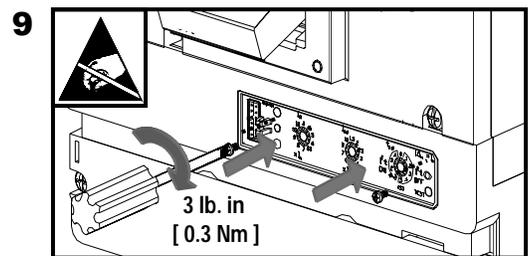
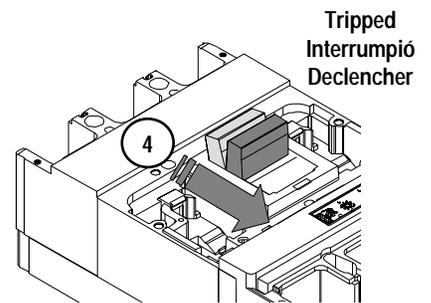
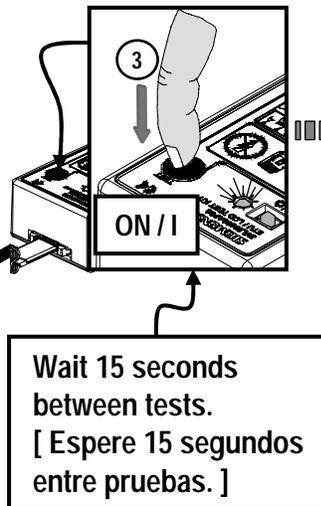
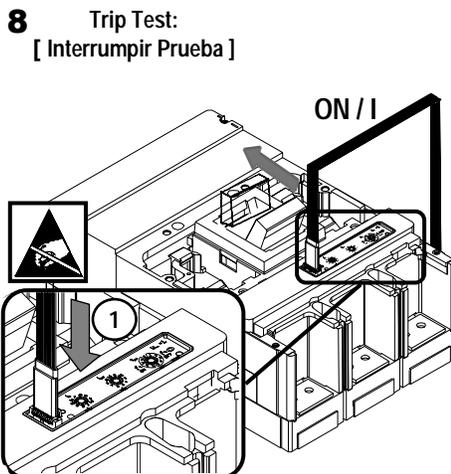
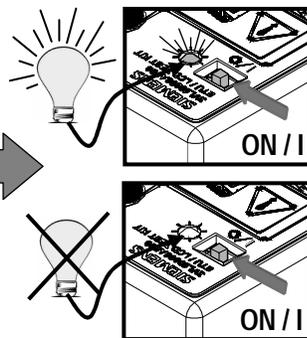
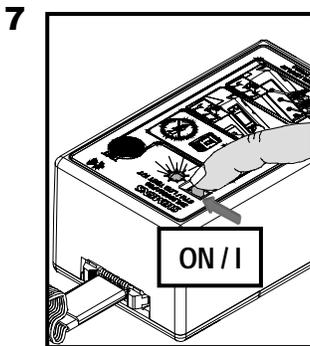
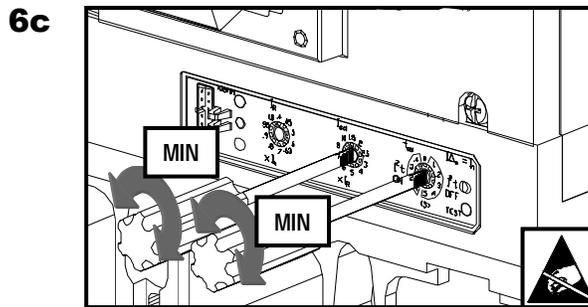
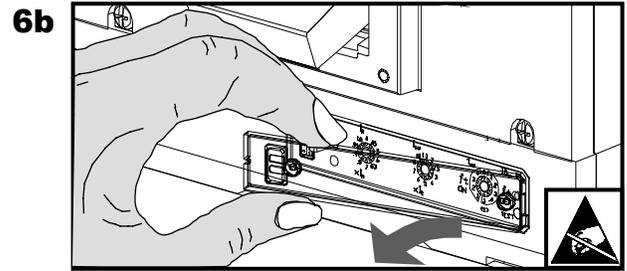
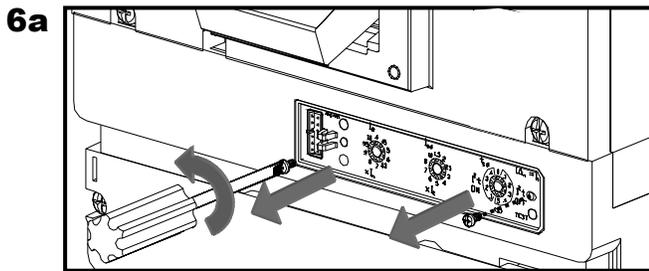
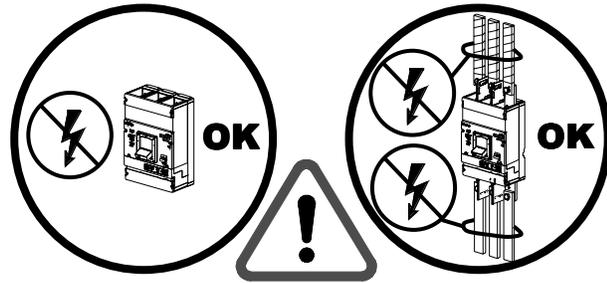
Installation Instructions / Instructivo de Instalación

 Danger	 Peligro	 Danger
Hazardous Voltage. Will cause death or serious injury.	Tensión peligrosa. Puede causar la muerte o lesiones graves.	Tension dangereuse. Danger de mort ou risque de blessures graves.
 Turn off and lock out all power supplying this device before working on this device. Replace all covers before power supplying this device is turned on.	Desenergice totalmente antes de instalar o darle servicio. Reemplace todas las barreras y cubiertas antes de energizar el interruptor.	Couper l'alimentation de l'appareil et barrer avant de travailler. Remplacez tous les couverts avant que l'approvisionnement de pouvoir soit alimenté.

Use only with Siemens certified Components.
 Utilizar únicamente con componentes certificados de Siemens.
 A utiliser uniquement avec les composants certifiés Siemens.



Trip Unit / Disparador 545





Danger

Hazardous Voltage.
Will cause death or serious injury.

Turn off and lock out all power supplying this device before working on this device.
Replace all covers before power supplying this device is turned on.

Peligro

Tensión peligrosa.
Puede causar la muerte o lesiones graves.

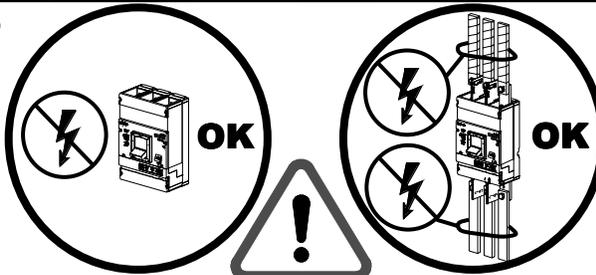
Desenergice totalmente antes de instalar o darle servicio.
Reemplace todas las barreras y cubiertas antes de energizar el interruptor.

Danger

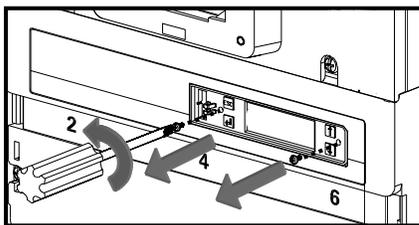
Tension dangereuse.
Danger de mort ou risque de blessures graves.

Couper l'alimentation de l'appareil et barrer avant de travailler.
Remplacez tous les couverts avant que l'alprovisionnement de pouvoir soit alimenté.

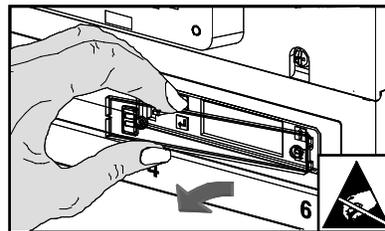
Trip Unit / Disparador 576



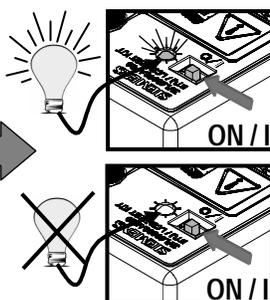
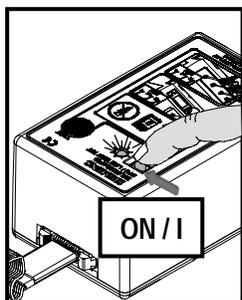
10a



10b



11



Step 8
[Paso]

Step 1
[Paso]

12

Setting Menu / [Menu de Ajuste]

Screen – [Pantalla]	Value [Valor]	TestT Settings [Ajuste de prueba]
IOC AMPS – [AMPS SOBREC INST]	I_i	$I_i = 1.25 \times I_n$ Amps

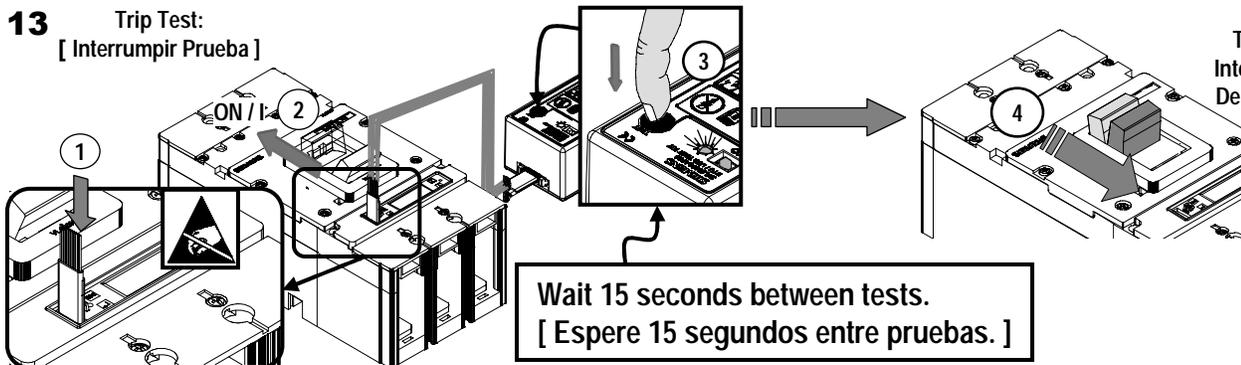
806932



MIN

13

Trip Test:
[Interrupir Prueba]

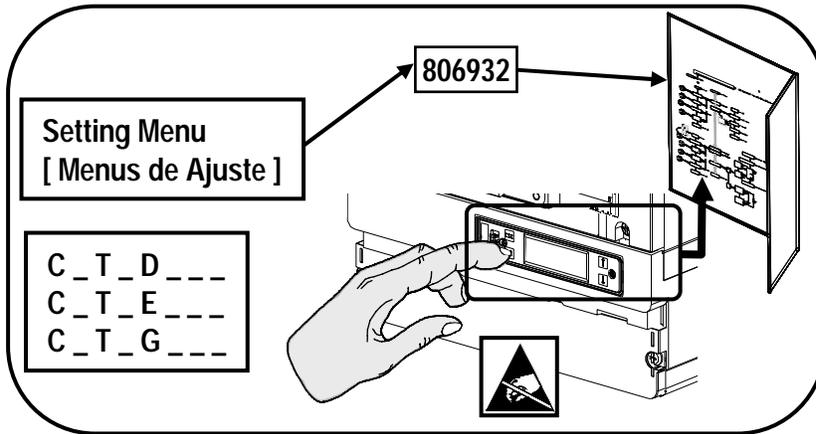
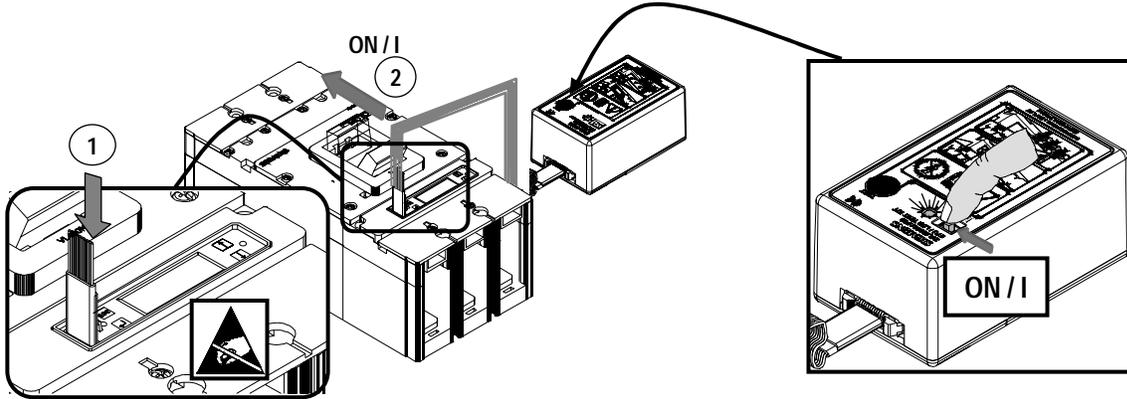
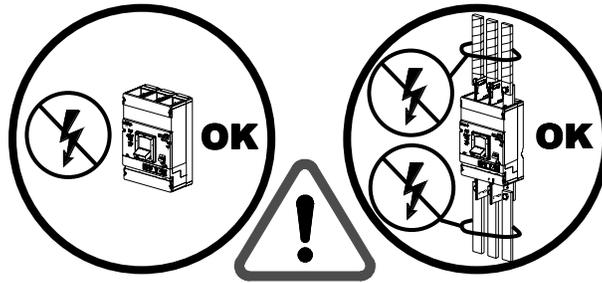


Wait 15 seconds between tests.
[Espere 15 segundos entre pruebas.]

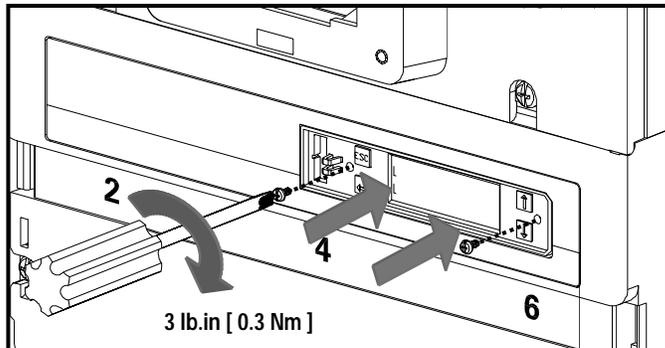
Tripped
Interrumpió
Declencher

14

Program Function:
[Función del Programa:]



15



Technical Support:

Toll Free: 1-800-964-4114

Internet: www.sea.siemens.com

Subject to change without prior notice
Siemens Energy & Automation Inc. , Alpharetta, GA U.S.A.

4 / 4

© Siemens Energy & Automation Inc. 2004

806923A00